

## บทที่ 7

### ดัชนีปริจเฉทในระนาบโครงสร้างผลัด

ระนาบโครงสร้างผลัดเป็นองค์ประกอบของปริจเฉทในส่วนที่เกี่ยวข้องกับปรากฏการณ์ การรับผลัดในการพุดที่เกิดขึ้นในกระบวนการการถ่ายทอดสารระหว่างผู้ร่วมสถานการณ์การสื่อสาร มีองค์ประกอบ 2 ส่วนคือ หน่วยผลัดในการพุดซึ่งมีองค์ประกอบย่อยที่เรียกว่า หน่วยย่อยในผลัด และระบบการรับผลัดในการพุด

ในการศึกษาดัชนีปริจเฉทในภาษาไทยขัณภูมินี้ ผู้วิจัยพบว่า มีกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับระบบรับผลัดในการพุด 5 กระบวนการคือ

1. การเริ่มผลัด หมายถึง การที่ผู้ร่วมสนทนาคนใดคนหนึ่งเริ่มพุดขึ้นมาโดยถือว่าผู้ใดพุดก่อนก็มีสิทธิ์ในผลัดนั้น ผู้ที่เริ่มผลัดก่อนจะสามารถพุดได้จนจบความที่ต้องการ และมีสิทธิ์เลือกว่าผู้พุดคนต่อไปจะเป็นใคร จากนั้นผู้อื่นจึงมีสิทธิ์พุดโดยรับผลัดในการพุดมาเป็นของตน ตำแหน่งเปลี่ยนผลัดในการพุดได้ที่เรียกว่า จุดพึงเปลี่ยนผลัด ในการเริ่มผลัดอาจเป็นการพุดเพื่อเริ่มการสนทนา การพุดหลังจากเกิดความเจียบรรพะระหว่างการสนทนา หรือการพุดเพื่อเปลี่ยนประเด็นในการสนทนา

#### 2. การดำเนินผลัด แบ่งย่อยเป็น 2 ประเภท

การดำเนินผลัดแบบรักษาสถิตไว้กับผู้พุดเอง หมายถึง การที่ผู้ร่วมสนทนาซึ่งเป็นผู้ที่กำลังพุดอยู่ในขณะนั้นไม่ยอมส่งผลัดในการสนทนาให้แก่ผู้อื่น แม้ว่าจะถึงตำแหน่งที่สามารถเปลี่ยนตัวผู้พุดได้แล้วก็ตาม อาจเนื่องมาจากผู้พุดยังพุดไม่จบความแต่ในขณะที่กำลังเรียบเรียงเนื้อความที่จะกล่าวต่อไป ผู้พุดก็ไม่ยอมให้ผู้อื่นมาชิงผลัดไปได้โดยการจองผลัดไว้ เป็นการแสดงให้เห็นผู้อื่นทราบว่า แม้จะยังไม่กล่าวสิ่งใดแต่ก็ไม่ส่งผลัดให้ใคร

การดำเนินผลัดแบบส่งผลัดให้ผู้อื่น หมายถึง การที่ผู้ร่วมสนทนาคนใดคนหนึ่งได้รับเลือกจากผู้พุดให้เป็นผู้มีสิทธิ์ในการพุดเป็นคนต่อไปหรือมีโอกาสพุด ณ จุดพึงเปลี่ยนผลัด แต่ไม่ยอมใช้สิทธิ์หรือโอกาสนั้นโดยการตอบสนองแสดงการรับผลัดแต่ไม่ใช้ผลัด และส่งผลัดนั้นกลับคืนไปยังผู้พุดคนเดิมให้กล่าวต่อไป

3. การส่งผลัด หมายถึง การที่ผู้ร่วมสนทนาซึ่งเป็นผู้ที่กำลังพุดหรือมีสิทธิ์ในผลัดอยู่ในขณะนั้นพร้อมที่จะส่งผลัดในการพุดให้แก่ผู้ร่วมสนทนาคนอื่น เนื่องจากผู้พุดพุดจนจบความตามที่ต้องการแล้ว โดยการส่งผลัดนั้นผู้พุดจะเลือกว่าใครมีสิทธิ์เป็นผู้พุดคนต่อไปหรือไม่ก็ได้

4. การขัดจังหวะผลัดหรือการชิงผลัด หมายถึง การที่ผู้ร่วมสนทนาซึ่งไม่มีสิทธิ์ในผลัดกล่าวแทรกขึ้นมา ในขณะที่ผู้พูดคนอื่นกล่าวยังไม่ทันจบความทำให้เกิดการพูดซ้อนขึ้น เนื่องจากมีความต้องการจะชิงผลัดในการพูดมาเป็นของตน การกล่าวแทรกถือเป็นการขัดจังหวะผลัดในการกล่าวถ้อยของผู้ที่มีสิทธิ์พูดอยู่ในขณะนั้น เพราะในแต่ละช่วงของการสนทนาจะมีผู้พูดหรือผู้ที่มีสิทธิ์ในการพูดเพียงคนเดียว การขัดจังหวะผลัดอาจเกิดขึ้นทั้งการขัดจังหวะผลัดของผู้อื่นและการขัดจังหวะผลัดของตัวเอง เนื่องจากผู้พูดต้องการแก้ไขคำพูดของตนเองเป็นได้

5. การรับผลัด หมายถึง การที่ผู้ร่วมสนทนาคนใดคนหนึ่งเริ่มพูด ณ จุดที่เปลี่ยนแปลงผลัดได้ โดยการพูดนั้นเป็นการกล่าวถ้อยเพื่อตอบสนองคำกล่าวของผู้อื่นหรือผลัดในการสนทนาที่เกิดขึ้นมาก่อน หรือเป็นการกล่าวถ้อยเมื่อได้รับเลือกให้เป็นผู้พูดคนต่อไป

#### 7.1 หน้าทีหลักและหน้าที่รองของดัชนีปริจเฉทในระนาบโครงสร้างผลัด

จากการศึกษาข้อมูลพบว่า ดัชนีปริจเฉทซึ่งทำหน้าที่หลักในระนาบนี้มีจำนวนทั้งสิ้น 7 ดัชนี ได้แก่  $nl'$   $aw'la'$   $a:$   $\dot{x}:$   $e:$   $hə'$   $\dot{s}$  ซึ่งแสดงให้เห็นหน้าที่ย่อยในระนาบนี้ 4 หน้าที่คือ

หน้าที่แสดงการเริ่มผลัด แสดงด้วยดัชนีปริจเฉท  $nl'$   $aw'la'$

หน้าที่แสดงการดำเนินผลัด แสดงด้วยดัชนีปริจเฉท  $a:$   $\dot{x}:$

หน้าที่แสดงการขัดจังหวะผลัด แสดงด้วยดัชนีปริจเฉท  $e:$   $hə'$

หน้าที่แสดงการส่งผลัด แสดงด้วยดัชนีปริจเฉท  $\dot{s}$

##### 7.1.1 ดัชนีปริจเฉททำหน้าที่หลักแสดงการเริ่มผลัดในการพูด

###### 7.1.1.1 $nl'$ เป็นดัชนีปริจเฉทแสดงการเริ่มผลัด

หน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้เสนอความในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา และแสดงเจตนาขอความสนใจมายังตัวผู้พูดในระนาบโครงสร้างวัจนกรรม

$nl'$  แสดงการเริ่มผลัดของผู้พูด เป็นการแสดงให้เห็นให้ผู้ร่วมสนทนาทราบว่าผู้พูดต้องการสิทธิ์ในผลัดนั้น อาจเป็นการพูดเพื่อเริ่มการสนทนา การพูดหลังจากเกิดความเงียบระหว่างการสนทนาหรือการพูดเพื่อเปลี่ยนประเด็นในการสนทนา นอกจากนั้นยังทำหน้าที่รองแสดงเจตนาขอความสนใจจากผู้ฟังให้มุ่งมายังผู้พูดในฐานะที่เป็นผู้เสนอความ เพื่อเป็นการเตรียมผู้ฟังให้พร้อมที่จะรับฟังคำกล่าวของผู้พูดในลำดับต่อไป

ตัวอย่าง (84) บทสนทนา "สนทนาประสาหญิง" (บรรทัดที่72-77)

B: cap<sup>1</sup> khaw<sup>2</sup> jat<sup>4</sup>, khaw<sup>2</sup> ka<sup>2</sup> loŋ<sup>4</sup>, fi:əŋ<sup>4</sup> ka<sup>2</sup> paj<sup>5</sup> pho:<sup>1</sup> fi:əŋ<sup>4</sup>, =

จับ ข้าว ยัด ข้าว ก็ ลง กลับ ก็ ไป ทาง กลับ

A: ɛ:m<sup>4</sup>: bo<sup>3</sup>:

B: khaw<sup>2</sup> ka<sup>2</sup> loŋ<sup>4</sup> pho:<sup>1</sup> khaw<sup>2</sup>, to:ŋ<sup>2</sup> saŋ<sup>4</sup> ka<sup>1</sup> so:p<sup>2</sup>, to:ŋ<sup>4</sup> tem<sup>5</sup> le:w<sup>3</sup> la:k<sup>3</sup>.

ข้าว ก็ ลง ทาง ข้าว บรรจู้ ใส่ กระ สอบ บรรจู้ เต็ม แล้ว ลาก

A: ə:<sup>2</sup>:

A: ni<sup>3</sup>, le:w<sup>4</sup>-le:w<sup>4</sup> phi:<sup>3</sup> ji:<sup>4</sup> paj<sup>4</sup>, paj<sup>4</sup>=  
 ฟี ยี ไป ไป

ki:aw<sup>4</sup> khaw<sup>2</sup> ni<sup>3</sup>, ca:ŋ<sup>1</sup> khon<sup>4</sup> khaw<sup>5</sup> bo<sup>2</sup>.

เกี่ยว ข้าว จ้าง คน เขา หรือเปล่า

ในตัวอย่างนี้ ผู้พูดใช้ ni<sup>3</sup> เพื่อเป็นสัญญาณบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดต้องการใช้สิทธิในผลัดนั้น โดยการเริ่มผลัดของตน ณ จุดฟังเปลี่ยนผลัดได้ โดยไม่คำนึงว่าผู้ฟังกลัวความหรือไป เนื่องจากผู้พูดถือว่า ผู้ใดพูดก่อนยอมจะมีสิทธิในผลัดนั้น เป็นการพูดเพื่อเปลี่ยนประเด็นในการสนทนาหรือเริ่มประเด็นใหม่ในการสนทนาจากเรื่องเดิม คือ กรรมวิธีการสีข้าว มาสู่เรื่องใหม่ คือ การว่าจ้างคนงานเกี่ยวข้าว ผู้พูดใช้ ni<sup>3</sup> ในฐานะเป็นผู้เสนอความ และแสดงเจตนาขอความสนใจจากผู้ฟังให้มุ่งมายังผู้พูดก่อนจะกล่าวด้วยคำใดต่อไป

#### 7.1.1.2 aw<sup>4</sup>le<sup>1</sup> เป็นดัชนีปริจเฉทแสดงการเริ่มผลัด

หน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้เสนอความในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา และแสดงเจตนาขอความสนใจให้เรื่องที่พูดในระนาบโครงสร้างวัจนกรรม

aw<sup>4</sup>le<sup>1</sup> แสดงการเริ่มผลัดของผู้พูดภายหลังจากเกิดความเงียบ การหยุดเว้นระยะระหว่างการสนทนาซึ่งเป็นจุดฟังเปลี่ยนผลัดได้ ผู้พูดกล่าวด้วยขึ้นมาในฐานะที่เป็นผู้เสนอความ ซึ่งเป็นหน้าที่รองประการแรกในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา โดยที่เนื้อความที่ผู้พูดจะกล่าวถึงหรือนำเสนอ เป็นเนื้อความที่มีความสำคัญและเป็นสิ่งที่ผู้พูดต้องการให้ผู้ฟังรับทราบ เนื่องจากเป็นการกล่าวสรุปประเด็นสำคัญในการสนทนาที่กำลังดำเนินอยู่ในขณะนั้น หรือเป็นประเด็นเก่าที่ผ่านมาแล้ว จากเหตุผลดังได้กล่าวมา aw<sup>4</sup>le<sup>1</sup> จึงแสดงวัจนกรรมขอความสนใจให้เรื่องหรือประเด็นที่กล่าวถึงเป็นเรื่องสำคัญในระนาบโครงสร้างวัจนกรรมเป็นหน้าที่รองอีกประการหนึ่ง

ตัวอย่าง (85) บทสนทนา "มาแวะเยี่ยมเยียน" (บรรทัดที่ 405-406)  
 B:  $\underline{a}^2$ ,  $\underline{la}^1$ ,  $\underline{ka}^2$  tho:  $ma^1$  bo  $tt^5$  .  $\underline{+}^2$ ,  $\underline{aw}^1 \underline{la}^2$  lɛ: aŋ  $khɔ: \eta^5$  , =  
 ไท มา ไม่ คิด เรื่อง ของ  
 khun  $ja^3$   $\underline{ni}^3$   $\underline{ko}^3$  , khɛ:  $si^1$  bo  $pen^5$  jaŋ  $\underline{dɔk}^2$  .  
 คุณ ย่า คง จะ ไม่ เป็น อะไร

การสนทนาตั้งแต่เดิมเป็นการสนทนาเกี่ยวกับอาการป่วยของคุณย่า แล้วเปลี่ยนมาเป็นเรื่องโทรศัพท์ และต่อมาผู้พูดก็ใช้  $\underline{aw}^1 \underline{la}^2$  เพื่อเริ่มผลิตในการสนทนาขึ้นอีกครั้งภายหลังจากเกิดความเงียบ ซึ่งเป็นจุดพึงเปลี่ยนผลิตได้ ผู้พูดกล่าวถ้อยขึ้นมาในฐานะที่เป็นผู้เสนอความโดยเนื้อความที่จะกล่าวถึงเป็นการสรุปประเด็นสำคัญหรือเรื่องราวที่ได้พูดกันมาก่อนหน้านี้แล้ว คือ สรุปว่าคุณย่าป่วยแต่คงไม่เป็นอะไรมาก และเนื่องจากเป็นสิ่งสำคัญที่ผู้พูดต้องการให้ผู้ฟังรับทราบ  $\underline{aw}^1 \underline{la}^2$  จึงแสดงวัจนกรรมขอความสนใจจากผู้ฟังให้มุ่งมายังเรื่องหรือประเด็นสำคัญดังกล่าวที่ผู้พูดกำลังจะนำเสนอ

### 7.1.2 ดัชนีปริจเฉททำหน้าที่หลักแสดงการดำเนินผลิตในการพูด

#### 7.1.2.1 $\underline{a}^2$ เป็นดัชนีปริจเฉทแสดงการดำเนินผลิตของผู้พูดเอง

หน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้เสนอความในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา และแสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดดังกล่าวไม่จบความในระนาบโครงสร้างวัจนกรรม

$\underline{a}^2$  แสดงการดำเนินผลิตของผู้พูดแบบรักษาผลิตไว้กับผู้พูดเอง ไม่ส่งผลิตให้กับผู้ร่วมสนทนาคนอื่นแม้ว่าจะถึงตำแหน่งเปลี่ยนตัวผู้พูดที่เรียกว่า จุดเปลี่ยนผลิตแล้วก็ตาม เนื่องมาจากผู้พูดยังพูดไม่จบความแต่จองผลิตไว้ในขณะที่คิดและเรียบเรียงเนื้อหาที่จะกล่าวต่อไป  $\underline{a}^2$  มีหน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้กล่าวถ้อยหรือดำรงบทบาทเป็นผู้เสนอความอยู่ในขณะนั้น และแสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดกำลังใช้ความคิดและนึกถึงข้อความที่จะกล่าวต่อ ผู้พูดยังพูดไม่จบความ

ตัวอย่าง (86) บทสนทนา "นินทาภาเด" (บรรทัดที่ 345-347)

A: khu:<sup>1</sup>, pu:<sup>6</sup> pen<sup>1</sup> caŋ<sup>1</sup> dai:<sup>5</sup>?

le:<sup>5</sup>.

ครู ปุ้ย เป็น อย่างไร

C:

khun<sup>1</sup> khu:<sup>1</sup> pu:<sup>6</sup> ka<sup>2</sup> bo<sup>4</sup> hen<sup>5</sup>. pha:<sup>4</sup> =  
คุณ ครู ปุ้ย ก็ ไม่ เห็น พา

kan<sup>5</sup> sup<sup>4</sup> sip<sup>4</sup> la:<sup>2</sup>,

กัน ชุบ ชิบ

A:

le:<sup>2</sup>, lew<sup>4</sup> lo:ŋ<sup>1</sup> li:an<sup>4</sup> pu:<sup>6</sup> naj<sup>4</sup> | ho:ŋ<sup>2</sup> pu:<sup>6</sup> mi:<sup>4</sup> cak<sup>1</sup> khon<sup>4</sup>.  
โรงเรียน ปุ้ย ใน ห้อง ปุ้ย มี ที่ คน

C:

xi:<sup>2</sup>, bo<sup>2</sup> bo<sup>2</sup> hu:<sup>3</sup>, jaŋ<sup>5</sup> bo<sup>1</sup> dai:<sup>3</sup> nap<sup>1</sup>.  
ไม่ ไม่ รู้ ยัง ไม่ ได้ นับ

ในตัวอย่างนี้เป็นการสนทนาระหว่างนางสาว A กับ หลานสาว C เนื่องจาก C เป็นเด็กชื้ออายุ A จึงต้องคอยป้อนคำถามให้ C ตอบตลอดเวลา โดยคำถามจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับโรงเรียนของ C

จากบทสนทนาจะเห็นได้ว่า เมื่อ C ตอบคำถามแรกของ A แล้ว C ปลอ่ยให้เกิดการหยุดเว้นระยะเกิดขึ้น ซึ่งเป็นจุดพึงเปลี่ยนผลัดได้ A เข้าใจว่า C ตอบคำถามจบแล้วจึงจะถามคำถามใหม่ต่อไปอีก แต่เนื่องจาก A กำลังใช้ความคิดและนึกถึงคำถามที่จะถามต่อยังไม่ได้ ผู้พูดจึงใช้ le:<sup>2</sup> แสดงการดำเนินผลัดของผู้พูดแบบรักษามลัดไว้กับตัวผู้พูดเองไม่ส่งผลัดให้ใครเป็นหน้าที่หลัก ส่วนหน้าที่รอง le:<sup>2</sup> แสดงว่าผู้พูดกล่าวถ้อยในฐานะที่เป็นผู้เสนอความ คือ เป็นผู้ถามคำถามนั่นเอง และนอกจากนั้นยังแสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่าจะยังไม่กล่าวถ้อยคำใดในขณะนั้น แต่ยังมีสิ่งที่จะกล่าวต่อ ผู้พูดยังพูดไม่จบความ

ตัวอย่าง (87) บทสนทนา "มาแวะเยี่ยมเยียน" (บรรทัดที่ 531)

C: a:<sup>5</sup> wan<sup>5</sup> ka<sup>2</sup> pen<sup>5</sup> khon<sup>4</sup> di:<sup>5</sup> de:<sup>4</sup> kha:<sup>2</sup>, ta:m<sup>2</sup> pa<sup>4</sup> ka<sup>2</sup> xi<sup>4</sup> ni:<sup>2</sup>, =

อา วัน ก็ เป็น คน ดี ตาม ปรก ดี

xi:m<sup>2</sup>, a:<sup>5</sup> wan<sup>5</sup> pen<sup>5</sup> khon<sup>4</sup> thi:, so:j<sup>1</sup> lɛ:<sup>5</sup> phi:<sup>1</sup> no:ŋ<sup>3</sup> di:<sup>5</sup>,

อา วัน เป็น คน ที่ ช่วย เหลือ พี่ น้อง ดี

ในตัวอย่างนี้ xi:m<sup>2</sup> ก็แสดงหน้าที่หลักและรองเช่นเดียวกันกับตัวอย่างที่ผ่านมา ผู้พูดใช้ xi:m<sup>2</sup> แสดงการดำเนินผลัดของผู้พูดเองในขณะที่กำลังใช้ความคิดเรียบเรียงสาระที่ต้องการจะ

กล่าวต่อไปจากเดิม เป็นการจงใจไม่ให้ผู้ร่วมสนทนาคนอื่นนำผลัดในการพูดไปใช้ และในขณะที่กำลังสนทนานั้น ผู้พูดเป็นผู้เล่าความเกี่ยวกับคนชื่อ วัน จึงอาจกล่าวได้ว่าผู้พูดใช้ ๕:๓ ในฐานะที่เป็นผู้เสนอความ เพื่อบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดยังมีสิ่งที่จะนำเสนอต่อไปอีกให้รอฟังต่อไป

### 7.1.2.2 ๕:<sup>๓</sup> เป็นดัชนีปริจเฉทแสดงการดำเนินผลัดของผู้ฟัง

หน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้สนองความในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา และแสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่าผู้พูดต้องการให้ผู้ฟังพูดต่อไปในระนาบโครงสร้าง

๕:<sup>๓</sup> แสดงการดำเนินผลัดของผู้พูดแบบส่งผลัดให้ผู้อื่นกล่าวต่อไปถึงแม้ว่าการสนทนาจะดำเนินมาถึง ณ จุดที่เปลี่ยนแปลงผลัดได้แต่เนื่องจากในขณะนั้นผู้พูดยังไม่ปรารถนาที่จะกล่าวถ้อยคำใด จึงแสดงการตอบสนองเป็นการรับผลัดแต่ไม่ใช้สิทธิในผลัดนั้น การกระทำดังกล่าวทำให้เกิด จุดที่เปลี่ยนแปลงผลัดได้อีกครั้ง เปิดโอกาสให้ผู้พูดคนเดิมกล่าวต่อไปและเนื่องจากผู้พูดใช้ ๕:<sup>๓</sup> ในการตอบสนองผลัดที่เกิดขึ้นก่อน ๕:<sup>๓</sup> จึงมีหน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้สนองความและแสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ถึงแม้จะไม่กล่าวถ้อยคำใดแต่ก็ยังคงให้ความสนใจในสิ่งที่ผู้ฟังกล่าวอยู่ และยังเปิดโอกาสให้ผู้ฟังกล่าวต่อไป

ตัวอย่าง (88) บทสนทนา "ศัพท์เพหะ" (บรรทัดที่ 208-211)

B: khaw<sup>5</sup> het<sup>1</sup> mɛ:aj<sup>1</sup> maj<sup>1</sup> me:<sup>4</sup>, kha:j<sup>3</sup> kha:j<sup>3</sup> wa<sup>1</sup> khaw<sup>5</sup> kha<sup>1</sup> ja:j<sup>5</sup> =  
เขา ทำ เมือง ใหม่ คล้าย คล้าย ว่า เขา ข ยาย  
an<sup>2</sup> nla<sup>2</sup>, jaŋ<sup>4</sup> ba:n<sup>3</sup> haw<sup>4</sup> nla<sup>2</sup> phu:ak<sup>3</sup>, sa<sup>1</sup> tha:n<sup>6</sup> thi:<sup>3</sup> la:t<sup>3</sup> =  
อัน เนีย อย่าง บ้าน เรา เนีย พวก ส ถาน ที่ ราช

A: ๕:<sup>5</sup>.

B: sa<sup>1</sup>ka:n<sup>5</sup> ne:<sup>2</sup> phi:<sup>3</sup>. kha<sup>1</sup> ja:j<sup>5</sup> ɔ:k<sup>2</sup> paj<sup>1</sup> kha:<sup>2</sup> no:k<sup>2</sup> ne:<sup>2</sup>.

การ ที่ ข ยาย ออก ไป ช่าง นอก

A: ๕:<sup>๓</sup>. ๕:<sup>๓</sup>.

ในตัวอย่างนี้แสดงให้เห็นว่า ผู้พูดใช้ ๕:<sup>๓</sup> แสดงการดำเนินผลัดของผู้ฟัง กล่าวคือ เปิดโอกาสให้ผู้ฟังกล่าวต่อไปถึงแม้ว่าการสนทนาจะดำเนินมาถึง ณ จุดที่เปลี่ยนแปลงผลัดได้หลายต่อหลายครั้ง และผู้พูดก็มีสิทธิใช้ผลัดในการพูดได้ อาจเนื่องมาจากผู้พูดยังไม่เกิดความสงสัยหรือไม่ต้องการจะกล่าวอะไรเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิ่งที่ผู้พูดกำลังกล่าวอยู่ในขณะนั้น และในฐานะที่ผู้พูด

เป็นผู้ฟังความหรือเป็นผู้สนองความ ผู้พูดจึงใช้ ๕: แสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบ ว่า ให้ผู้ฟังซึ่งเป็นผู้เสนอความกล่าวต่อไป ผู้พูดยังคงรับรู้และให้ความสนใจในสิ่งที่ผู้ฟังกล่าวอยู่

7.1.3 คัชณีปริจฉะทำหน้าที่หลักแสดงการขัดจังหวะผลัดในการพูด

7.1.3.1 ๕: เป็นคัชณีปริจฉะแสดงการขัดจังหวะผลัด

หน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้สนองความในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา และแสดงเจตนาขอผลัดในการพูดจากผู้ฟังในระนาบโครงสร้างวัจนกรรม

๕: แสดงการขัดจังหวะผลัดของผู้พูดคนอื่นซึ่งกำลังกล่าวด้วยในฐานะที่เป็นผู้เสนอความอยู่ในขณะนั้นทำให้เกิดการพูดซ้อนกันขึ้น ผู้พูดกล่าวแทรกขึ้นมาเนื่องจากต้องการชิงผลัดของผู้พูดคนอื่นมาเป็นของตน ๕: มีหน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้สนองความเนื่องจาก ผู้พูดกล่าวด้วยคำออกมาในขณะที่คนดำรงบทบาทเป็นผู้ฟัง และแสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดมีเรื่องจะกล่าวและต้องการใช้ผลัดในการพูด แม้ว่าผู้ฟังจะยังคงกล่าวไม่จบความเป็น การขอลิขิตหรือขอผลัดในการพูดจากผู้ฟัง

นอกจากจะขัดจังหวะผลัดในการพูดของผู้อื่นแล้ว ในบางบริบทผู้พูดใช้ ๕: ในการขัดจังหวะการพูดของตัวเอง เพื่อแก้ไขคำพูดที่กล่าวออกมาผิดๆ ในกรณีเช่นนี้ผู้พูดทำตัวเสมือนเป็นผู้ฟังหรือผู้สนองความและกล่าวขัดจังหวะเพื่อเปิดโอกาสให้ผู้พูดได้พิจารณาคำพูดของตนเองอีกครั้ง

ตัวอย่าง(๘๙) บทสนทนา "สนทนาประสาหญิง" (บรรทัดที่72-77)

B: mi: lot<sup>1</sup> si: si:<sup>5</sup>, cap<sup>1</sup> khaw<sup>2</sup> jat<sup>4</sup>, cap<sup>1</sup> khaw<sup>2</sup>-jat<sup>4</sup>, khaw<sup>2</sup> ka<sup>2</sup> loŋ<sup>4</sup>, =

มี รก สี จับ เข้า ยัด จับ ข้าว ยัด ข้าว ก็ ลง

A:

๕:m<sup>4</sup>:

B: fi: aŋ<sup>4</sup> ka<sup>2</sup> paj<sup>5</sup> pho: fi: aŋ<sup>4</sup>,

khaw<sup>2</sup> ka<sup>2</sup> loŋ<sup>4</sup> pho: khaw<sup>2</sup>, to: ŋ<sup>2</sup> saŋ<sup>4</sup> =

เปลือก ก็ ไป พอ เปลือก ข้าว ก็ ลง พอ ข้าว บรรจุ ใส่

A:

bo<sup>2</sup>:

B: ka<sup>1</sup> so: p<sup>2</sup>, to: ŋ<sup>4</sup> tem<sup>5</sup> le: w<sup>3</sup> la: k<sup>3</sup>.

กระ สอบ บรรจุ เต็ม แล้ว ลาก

A:

๕:,

ni<sup>3</sup>, le: w<sup>4</sup> - le: w<sup>4</sup> phi: ji: paj<sup>4</sup>, paj<sup>4</sup> =

ผี ยี่ ไป ไป

ki: aw<sup>4</sup> khaw<sup>2</sup> ni<sup>2</sup>, ca: ŋ<sup>1</sup> khon<sup>4</sup> khaw<sup>5</sup> bo<sup>2</sup>.

เกี่ยว ข้าว จ้าง คน เขา หรือเปล้า

B:

ca: ŋ<sup>3</sup>  
จ้าง

D:

ca:ŋ <sup>3</sup>
จ้าง

ในตัวอย่างนี้ ผู้พูดใช้ *e:*<sup>2</sup> แสดงการขัดจังหวะผลัดในการพูดของผู้ฟังซึ่งกำลังกล่าวด้วยคำอยู่ในฐานะที่เป็นผู้เสนอความอยู่ในขณะนั้น ผู้พูดกล่าวแทรกขึ้นมาเนื่องจากต้องการชิงผลัดมาเป็นของตน และต้องการบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดขอสิทธิ์และขอผลัดในการพูดจากผู้ฟัง เพื่อนำเสนอประเด็นใหม่ในการสนทนา และต้องการเปลี่ยนบทบาทจากผู้เสนอความเป็นผู้เสนอความ

ตัวอย่าง (90) บทสนทนา “มาแวะเยี่ยมเยียน” (บรรทัดที่ 401-403)

B: e:t<sup>4</sup> , *e:*<sup>2</sup> , wan<sup>4</sup> tho:<sup>4</sup> la<sup>4</sup> sap<sup>2</sup> ma:<sup>4</sup> bo:k<sup>2</sup> wa:<sup>3</sup> , e:t<sup>4</sup> tho:<sup>1</sup> ma:<sup>4</sup> mɛ:<sup>3</sup> khɛ:<sup>4</sup> ni:<sup>3</sup> ,  
 แอ็ด วัน ไท ศัพท์ มา บอก ว่า แอ็ด ไท มา เมื่อ คิน นี้

ในตัวอย่างนี้แสดงให้เห็นการใช้ *e:*<sup>2</sup> ในการขัดจังหวะผลัดในการพูดของผู้พูดเอง ในกรณีเช่นนี้ผู้พูดทำตัวเสมือนเป็นผู้เสนอความ และกล่าวขัดจังหวะเพื่อเปิดโอกาสให้ผู้พูดได้หยุดคิดพิจารณาและแก้ไขคำพูดของตนเองว่า แอ็ดไม่ใช่คนที่ไทศัพท์มาเมื่อคินนี้ แต่เป็นวัน

### 7.1.3.2 *hef*<sup>1</sup> เป็นดัชนีปริจเฉทแสดงการขัดจังหวะผลัด

หน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้เสนอความในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา และแสดงเจตนาแย้งความในระนาบโครงสร้างวัจนกรรม

*hef*<sup>1</sup> แสดงการขัดจังหวะผลัดทั้งของผู้พูดคนอื่นและขอตัวผู้พูดเองเช่นเดียวกันกับ *e:*<sup>2</sup> คือ ขัดจังหวะผลัดของผู้อื่นเพื่อชิงผลัดมาเป็นของตนเป็นการบอกให้ผู้ฟังทราบว่าผู้พูดมีเจตนาขอสิทธิ์หรือขอผลัดในการพูดจากผู้ฟัง ขัดจังหวะผลัดของผู้พูดเองเพื่อแก้ไขสิ่งที่ตนได้กล่าวออกมาอย่างผิดๆโดยที่ผู้พูดทำตัวเสมือนเป็นผู้ฟังและกล่าวแย้งคำพูดของตัวเองและไม่ว่าจะเป็นการขัดจังหวะผลัดของใครผู้พูดคนอื่นหรือผู้พูดเอง ผู้พูดก็กล่าวด้วยในฐานะเป็นผู้เสนอความทั้งนั้น

ตัวอย่าง (91) บทสนทนา “มาแวะเยี่ยมเยียน” (บรรทัดที่ 418-423)

C: cɛt<sup>4</sup>-cɛt<sup>4</sup> sɪp<sup>4</sup> pɛ:t<sup>2</sup> khe:ŋ<sup>3</sup> .

เจ็ด เจ็ด สิบ แปด ครั้ง

D:

ko:n<sup>4</sup> khun<sup>4</sup> na:<sup>3</sup> .

ก่อน คุณ นี้

B:

pi:<sup>1</sup> la<sup>4</sup> ka:<sup>5</sup> .

ปี ระ กา



D: ko:n<sup>4</sup> khun<sup>4</sup> na:<sup>3</sup>.

ก่อน คุณ น้า

B:

ko:n<sup>4</sup>, sip<sup>2</sup> so:ŋ<sup>5</sup> pl:<sup>5</sup> nan<sup>3</sup> le<sup>2</sup>, ko<sup>4</sup> pe:t<sup>2</sup> sip<sup>2</sup> cet<sup>4</sup>, =

ก่อน สิบ สอง ปี นั้น แปด สิบ เจ็ด

phun<sup>3</sup> na<sup>2</sup>, he<sup>2</sup>.

นุ่น

ในตัวอย่างนี้ผู้พูดใช้ he<sup>2</sup> เพื่อชัดเจนถึงผลัดในการพูดของคนเองทันทีที่ถูกคิดขึ้นมาได้ว่า สิ่งที่คุณได้กล่าวออกมาเป็นสิ่งผิด เพราะไม่น่าเป็นไปได้ที่คุณจะมียุถึง 87 ปี ผู้พูดกล่าวถ้อยในฐานะเสมือนอยู่ในฐานะผู้สนทนาหรือผู้ฟัง และกล่าวแย้งคำพูดของตัวเองว่าไม่เห็นด้วยให้พิจารณาใหม่ และเนื่องจากเป็นการชัดเจนถึงผลัดในการพูดของคนเองจึงไม่มีการพูดซ้อนเกิดขึ้น

#### 7.1.4 ดัชนีปริจเฉททำหน้าที่หลักแสดงการส่งผลัดในการพูด

##### ๑<sup>2</sup> เป็นดัชนีปริจเฉทแสดงการส่งผลัด

หน้าที่รองแสดงบทบาทของผู้พูดว่าเป็นผู้เสนอความในระนาบกรอบผู้ร่วมสนทนา แสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดกล่าวจบความแล้วในระนาบโครงสร้างวัจนกรรม

๑<sup>2</sup> แสดงการส่งผลัดของผู้พูดให้แก่ผู้ร่วมสนทนาคนอื่น เนื่องจากผู้พูดกล่าวจบใจความที่ต้องการแล้ว โดยผู้พูดจะเป็นผู้เลือกว่าใครจะมีสิทธิ์พูดเป็นคนต่อไป ๑<sup>2</sup> มีหน้าที่รองแสดงว่าผู้พูดกล่าวถ้อยในฐานะที่เป็นผู้เสนอความ เป็นผู้มีสิทธิ์ในการพูดอยู่ในขณะนั้น แต่พร้อมที่จะส่งผลัดให้แก่ผู้อื่นซึ่งเป็นผู้สนทนาความกล่าวต่อ หรือกระทำการอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปตามที่ผู้พูดบอกให้ทำ การที่ ๑<sup>2</sup> แสดงการส่งผลัดทำให้ผู้ฟังทราบว่าผู้พูดได้กล่าวถ้อยคำซึ่งทำให้ผลัดของคนสมบูรณ์แล้วเท่ากับ ๑<sup>2</sup> แสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดพูดจบความแล้วด้วย

ตัวอย่าง(92) บทสนทนา "น้ำกับหลาน" (บรรทัดที่339-342)

A: waw<sup>3</sup> du<sup>4</sup>, ๑<sup>2</sup>, lew<sup>4</sup>, waw<sup>3</sup> ne:<sup>1</sup> me<sup>4</sup>, phu:<sup>3</sup> dej<sup>5</sup> ja:k<sup>2</sup> waw<sup>3</sup> jaŋ<sup>5</sup> =

พูด เร็ว พูด น้อย ผู้ ไต่ อยาก พูด อะไร

tu<sup>4</sup>, me<sup>2</sup> pu:<sup>5</sup>.

ปุย

ในตัวอย่างนี้ ผู้พูดใช้  $u^2$  แสดงการส่งผลัดในการพูดให้แก่ผู้ร่วมสนทนาคนอื่น เนื่องจากผู้พูดกล่าวจบใจความตามที่ต้องการแล้ว ผู้พูดกล่าวถ้อยในฐานะที่เป็นผู้เสนอความเพราะเป็นผู้มีสิทธิในการพูดอยู่ในขณะนั้น แต่พร้อมจะส่งผลัดให้แก่ผู้ฟังซึ่งเป็นผู้สนองความ กระทำตามที่ผู้พูดบอกให้ทำ  $u^2$  จึงแสดงเจตนาบอกให้ผู้ฟังทราบว่า ผู้พูดพูดจบความแล้ว ต่อไปเป็นผลัดของผู้ฟัง

## 7.2 ตำแหน่งการปรากฏของดัชนีปริจเฉทในระนาบโครงสร้างผลัด

จากการศึกษาพบว่าดัชนีปริจเฉทซึ่งทำหน้าที่หลักในระนาบโครงสร้างผลัดมีการปรากฏในตำแหน่งต่างๆสรุปเป็นตารางได้ดังนี้



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



### 7.3 สรุป

การแสดงผลที่หลักและหน้าที่รองของดัชนีปริจเฉทในระนาบโครงสร้างผลัดอาจสรุปเป็นตารางได้ดังนี้



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 11 แสดงภาพรวมการเรียงหน้าทีขององค์ประกอบเสียงในระนาบโครงสร้างหลัก

ระนาบโครงสร้างหลัก			
การเริ่มหลัก	การดำเนินหลัก	การชิงหลัก	การส่งหลัก
ni <sup>3</sup>	a: <sup>2</sup>	o: <sup>2</sup>	a <sup>2</sup>
aw <sup>5</sup> la <sup>1</sup>	ɛ: <sup>3</sup>	hej <sup>3</sup>	

ตารางที่ 12 แสดงภาพรวมการเรียงหน้าทีขององค์ประกอบเสียงในระนาบโครงสร้างย่อย

หน้าที่หลัก	ดัชนีเรียงเลข	หน้าที่รอง			
		ระนาบโครงสร้างเนื้อความ	ระนาบโครงสร้างร้องกรณ	ระนาบการบ่งชี้ว่าสนทนา	ระนาบสถานะเนื้อหา
การเริ่ม หลัก	ni <sup>3</sup>		ขอความสนใจจากผู้พูด	ผู้เสนอความ	
	aw <sup>5</sup> la <sup>1</sup>		ขอความสนใจให้เรื่องที่พูด	ผู้เสนอความ	
การดำเนิน หลัก	a: <sup>2</sup>		บอกว่าเป็นใจบทความ	ผู้เสนอความ	
	ɛ: <sup>3</sup>		บอกให้พูดต่อ	ผู้เสนอความ	
การชิง หลัก	o: <sup>2</sup>		ขอหลัก	ผู้เสนอความ	
	hej <sup>3</sup>		แย้งความ	ผู้เสนอความ	
การส่งหลัก	a <sup>2</sup>		บอกจบความ	ผู้เสนอความ	

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย